

Wer sind Sie bitte?

لطفاً بفرمایید شما که هستید؟

خلاصه مطالب

یادآوری نکات مهم دستوری
۱- فعل **sein**

bist صیغه دوم شخص مفرد این فعل در خطاب دوستانه (با ضمیر تو) است.
sind صیغه دوم شخص مفرد همین فعل در خطاب احترامی (با ضمیر شما) است.
فعل همیشه باید همراه با ضمیر شخصی مربوطه باشد.

۲- ضمیر شخصی

ich ضمیر شخصی گوینده (متکلم) است.
du ضمیر شخصی شنونده (مخاطب) است. در خطاب دوستانه و خودمانی. مثلاً در موقع صحبت با دوستان یا کودکان و یا برادر و خواهر.
Sie ضمیر شخصی شنونده در خطاب احترامی است که برای افراد غریبه یا محترم بکار میرود. مثلاً خطاب به شخصی که در خیابان به او برخورد میکنید. **ich** را ضمیر اول شخص و **Sie** و **du** را ضمیر دوم شخص نیز میخوانند.

مصدر	مفرد		جمع	
sein	شخص	Verb	شخص	Verb
اول شخص	ich	bin		
دوم شخص خطاب دوستانه خطاب احترامی	du Sie	bist sind		
سوم شخص	das	ist		

۳- محل قرار گرفتن فعل در جمله (مقام فعل در جمله)
فعل همیشه در جمله در مقام دوم قرار میگیرد یا بعبارت دیگر دومین کلمه جمله است.

Ich	bin	der Portier.
Wer	bist	du
Wer	sind	Sie?
Das	ist	Dr. Thürmann.

مکان یا
مقام دوم

۴- ضمیر پرسشی **wer:**

wer ضمیر پرسشی است که با آن در مورد اشخاص سؤال میکنیم. یعنی میپرسیم: که (چه کسی)؟

جملاتی که در موقعیت های مختلف می‌توانید بکار ببرید
مثلاً وقتی در تلفن نام طرف مکالمه را درست نفهمیده باشید یا وقتی کسی
در میزند سؤال می‌کنید:

Wer ist da?

وقتی می‌خواهید از کسی بپرسید او کیست یا نامش چیست می‌گویید:

Wer bist du?

Wer sind Sie?

آقای تورمان میهمان همیشگی هتل اروپا وارد هتل میشود و در آنجا مورد استقبال و
خوشامدگویی گرم و صمیمانه خانم برگر مدیره هتل واقع میگردد.

Frau Berger: Aah - Herr Dr. Thürmann! Einen wunderschönen guten

Abend!

Thürmann: Guten Abend!

Frau Berger: Herr Schäfer, das ist Herr Dr. Thürmann.

Andreas: Guten Abend, Herr Dr. Thürmann.

Ex: N´Abend.

Andreas: Pst - Ex - pst!

چند لحظه بعد دکتر تورمان به رزپسیون هتل تلفن میزند که سفارش یک بطری آبجو بدهد.
توجه داشته باشید که دکتر تورمان قدری ثقل سامعه دارد (گوشش خوب نمیشنود).
(تلفن زنگ میزند - آندره آس گوشش را برمیدارد)

Andreas: Rezeption. Guten Abend.

Thürmann: Wer ist da?

Andreas: Rezeption. Hotel Europa.

Thürmann: Wie bitte? Wer?

Andreas: Hotel Europa. Rezeption.

Thürmann: Aha. Ich möchte ein Bier. Ein Bier bitte!

Andreas: Ein Bier, okay. Und - wer sind Sie bitte?

آندره آس در وهله اول صدای دکتر تورمان را نمیشناسد و او را بجا نمی‌آورد. این موضوع دکتر
تورمان را عصبانی میکند.

Thürmann: Thürmann, Dr. Thürmann. Und Sie? Wer sind Sie?

Andreas: Ich bin der Portier.

Thürmann: Wie heißen Sie?

Andreas: Andreas Schäfer.

Thürmann: Aha. Schäfer. Schäfer - na ja...

مضاف بر این اکس هم با گستاخی دکتر تورمان را "تو" خطاب میکند.

Ex: Und wer bist du?

Thürmann: Du? Und wer bist du? Hm...

Andreas: Entschuldigung! Entschuldigung!

wunderschön	بسیار زیبا
Einen wunderschönen guten Abend!	سرخش بسیار خوبی برای شما آرزو میکنم
Wer ist da?	کیست؟
wer?	چه کسی؟
Wie bitte?	چی فرمودید؟
Aha.	آها
mögen/ich möchte	میل داشتن - میل دارم
das Bier	آبجو
Sie	شما (خطاب احترامی)
Wer sind Sie?	شما که هستید؟
der Portier	دربان - مأمور رستپسیون
wie?	چگونه؟
heißen	نامیده شدن - نام داشتن
Na ja!	خوب - بله (تکیه کلامی است که قبل از شروع به صحبت گفته میشود)
du	تو
Entschuldigung!	معذرت میخواهم

ÜBUNGEN

تمرینات

1 در جمله های زیر صیغه صحیح فعل (یکی از فعل هایی که زیر آنها خط کشیده شده) را قرار دهید.

bist / sind / bin / ist.

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Wer _____ das? | 2. Das _____ Dr. Thürmann. |
| 3. Wer _____ Sie? | 4. Ich _____ der Portier. |
| 5. Wer _____ du? | 6. Ich _____ Ex. |

2 سؤالاتی مربوط به جوابهای داده شده را بنویسید. آندره آس (A) پاسخ میدهد.

1. Ex: _____ (A: Ich bin Andreas.)
2. Dr. Thürmann: _____ (A: Ich bin der Portier.)
3. Dr. Thürmann: _____ (A: Rezeption. Hotel Europa.)

۳ جملات درهم زیر را مرتب کنید و جملات مرتب شده را در جدول مقابل بنویسید

Verb

1. ist wer da? Wer ist da?
2. Thürmann ist das Herr Dr.
3. bitte wer Sie ind
4. Sie sind wer
5. bin der Portier ich
6. ein Bier möchte ich
7. heißen wie Sie
8. du wer bist

	Verb	
Wer	ist	da?

۴ برای سوآلهای زیر هر تعداد جواب که ممکن است بنویسید (در قسمت حل تمرینات برای این تمرین جوابی نیامده است)

1. Wer sind Sie? **Andreas Schäfer/Dr. Thürmann.** _____
2. Wer bist du? _____
3. Wer ist das? _____